



О СЕБЕ

Хорошие навыки коммуникации. Пунктуальность, усидчивость, целеустремленность, эмоциональный интеллект, постоянный рост.

Большой интерес к науке о данных

ИРИНА КУРЬЯНОВА

MD, DS, МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРЕВОДЧИК



Email

kuryanavairyna@gmail.com

НАВЫКИ

- Машинное обучение
- Обработка данных и оптимизация моделей
- Python (NumPy, pandas, Scikit-learn, TensorFlow, Keras)
- Визуализация данных: Power BI, Matplotlib, Seaborn, Plotly

ВЛАДЕНИЕ ЯЗЫКАМИ

Английский

Итальянский

Белорусский

ОПЫТ РАБОТЫ

АВГУСТ
2009 -
ИЮНЬ
2012

МИНСК, ВРАЧ-ОФТАЛЬМОЛОГ

- Окончила Белорусский государственный медицинский университет
- Непрерывное обучение в сфере здравоохранения

АВГУСТ
2009 -
СЕНТЯБРЬ
2024

МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРЕВОДЧИК

- Medconsult, Simwell, Medica
Опыт перевода медицинских текстов и видео, работа с большим объемом научных данных

СЕНТЯБРЬ
2020 -
МАРТ
2022

МЕНЕДЖЕР В 'IE MEDICAL COURSES AND CONFERENCES'

- Организация обучающих курсов для врачей всех специальностей с ведущими международными экспертами

СЕНТЯБРЬ
2020 -
МАРТ
2022

СТАЖЕР DATA SCIENTIST В DOCT24

- Анализ данных и построение моделей машинного обучения в проектах прогнозирования кардиологических рисков

ОБРАЗОВАНИЕ

СЕНТ 2003-
ИЮНЬ 2009



БГМУ (ЛЕЧЕБНОЕ ДЕЛО)

- Присвоена квалификация врача

СЕНТ 2012-
ЯНВАРЬ 2014



МГЛУ

- Переводчик-референт (английский)

МАРТ 2023
СЕНТ 2023



TEACHME SKILLS

- Курс по Data Science

МАРТ 2024
МАЙ 2024



KARPOV COURSES

- Курс по SQL

Переводчик

- Перевод с английского на русский: "Прощай, бессонница! Как расслабиться, успокоиться и выспаться". Ожеш, Муркрофт, 2019 г.
- Перевод с английского на русский: "Через Туннель: Открой боль прошлого, чтобы найти мужество жить", Лион Бонни, 2020 г.
- Соавтор перевода книги "Manuale del benessere" Франческо Оливьеро (с итальянского на русский), 2015 г.
- Соавтор перевода книги "Будь свободен. Жизнь без тревоги и фобий. Рабочая тетрадь" Эдмунд Дж. Борн, 2020 г.

Научные статьи

- Соавтор статьи "Факоэмульсификация катаракты после подготовки фемтосекундным лазером в глазах с низкой плотностью эндотелиальных клеток роговицы", представленной на ежегодной конференции с международным участием "Инновации в офтальмологии" в Минске, 11-12 декабря 2015 года.

Повышение квалификации:

- 2011 г. Курсы повышения квалификации БЕЛМАПО "Современные аспекты офтальмохирургии"
- 2015 г. Курсы повышения квалификации БЕЛМАПО "Современные подходы к диагностике и лечению патологии сетчатки"
- 2020 г. Курсы повышения квалификации БЕЛМАПО "Нейроофтальмология"